Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3687unse_6

PORTE PAGO

AÑO XXXVI — DICIEMBRE 1º DE 1955 — Nº 877

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Respla ndeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable:
JULIO TRON. — Colonia.

Sub-Director:
SILVIO LONG. — Colonia.

Administrador:
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo.

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 9 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo.

SUSCRIPCIONES: Uruguay $ 5.00 o/u. — Argentina $ 25.00 m/n. — Cambio de dirección: **Uruguay $ 1.00 o/u,** — Argentina $ 4.00 m/n.

CONTENIDO:

Un libro que domina el mundo y desafía los siglos. — Leer la Biblia. — Comunicación Oficial. — La Biblia bate el record mundial de los grandes tirajes. — La Biblia nos revela el designio de Dios para la Salvación del mundo. — La Biblia es una dinamita. — Dios habla: escuchémosle. — La Biblia, libertadora del pensamiento. — La Biblia — Carta abierta a los Jóvenes Confirmados. — Fué homenajeado el Dr. Berton. — Doloroso Aniversario. — El Hospital Sanatorio Evangélico ya es una realidad. — Isaías, 43, 1: "No temas, porque yo te redimí; te puse nombre, mío eres tú". — Nuestros Niños. — ¿Qué es el catolicismo?. — Centenario de la Asociación Cristiana de Jóvenes. — Calendario Evongélico. — La fuerza de la voluntad. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

UN LIBRO

Que domina el mundo y desafía los siglos

Un día que San Agustín, violentamente agitado por las vacilaciones que precedieron su conversión, se había refugiado en un bosquecillo para meditar, oyó una voz pronunciar estas palabras: **Tolle, lege.** —Toma, lee—. Mirando entonces un libro que leía su amigo Alipio, cayó sobre una epístola de San Pablo que decidió su conversión.

En todo el mundo cristiano se siente la necesidad de que la Biblia vuelva a ocupar cada vez más al primer puesto en nuestra vida religiosa y que uno de los **mayores** esfuerzos que debemos hacer es tender a divulgarla intensamente en el mundo no cristiano.

Dedicamos a la Biblia una parte del número del 1 de noviembre de nuestro periódico, recordando que la Reforma —31 de octubre— devolvió las Sagradas Escrituras a todo el pueblo creyente, mientras que antes eran un tesoro del que podían disfrutar tan sólo pocos privilegiados.

Sobre la Biblia han escrito remarcables páginas Billy Graham —Luzzi: La Biblia — Westphal: La lectura de la Biblia — Frommel: Estudios religiosos —. La Sociedad Bíblica Suiza ha publicado un óptimo opúsculo en ocasión del 150º aniversario de la fundación de la Sociedad Bíblica de Londres.

De esa abundante y valiosa literatura hemos seleccionado algunos detalles que a continuación publicamos, esperando que en muchos lectores despertará un vivo deseo o más bien una imperiosa necesidad de leer, o, como dice Jesús, escudriñar las Escrituras porque en ellas tenemos la vida eterna.

LEER LA BIBLIA

a) ¿Por qué?

—La Biblia es el pan de vida.

No se puede vivir sin comer. Como el cuerpo tiene que ser alimentado diariamente para subsistir, así también el alma, a la que hay que suministrar regularmente el alimento que necesita.

—La Biblia nos hace conocer al Salvador, es el medio meojr que Dios escogió para revelárnoslo. Desde la primera a la úl-

COMUNICACION OFICIAL

RECORDAMOS a los Presidentes de los Consistorios, de Comisiones nombradas por la Conferencia o Comisión Ejecutiva y de las Federaciones Femenina y Juvenil, que deben hacer llegar a manos del Presidente de la Comisión Ejecutiva, Pastor W. Artus, C. Valdense, ANTES DEL 20 DE ENERO PROXIMO y a fin de proceder a la redacción e impresión del INFORME ANUAL de la C. Ejecutiva, a presentarse en la Conferencia Anual, a celebrarse en Colonia Valdense a partir del primer lunes de marzo, las siguientes copias:

1. — Dos copias del Informe Anual 1955.
2. — Dos copias del resúmen del mismo para su publicación.
3. — Dos copias del Informe Estadístico. (Se remitirán formularios).

Además, dos copias del Informe Financiero al Tesorero de la C. E., Sr. Pedro Beux, Valdense.

Esperamos vuestra colaboración, remitiendo puntualmente los informes solicitados.

Dentro de pocas semanas daremos a conocer el programa de la Conferencia Anual de Distrito.

Agradecido, desde ya, os saluda fraternalmente en el Señor.

Por la C. E.: **Wilfrido Artus,**
Presidente.

tima página, la Biblia da testimonio de Jesucristo.

—Es la base de nuestra fe.

—Fuera de la revelaeión bíblica todos los errores, todas las aberraciones son posibles. Los pensamientos humanos pueden desviarnos de la vía recta. Sólo la Biblia es el guía seguro, la sola brújula que puede orientarnos con toda seguridad en nuestra marcha hacia el cielo.

—La Biblia soluciona todos nuestros problemas, es el agua que apaga nuestra sed de vida y gozo profundo, nuestra sed de paz y sonsolación. Sola puede apudarnos a llevar virilmente la prueba y vencer la tentación.

b) ¿Cómo?

La Biblia no es un libro como los demás que se puede leer desde la primera a la última página sin adecuada preparación y especiales condiciones espirituales. La Biblia es un libro difícil. Dios quiso que así sea. A los curiosos, los burlones, los diletantes, la Biblia dice muy poco; no la comprenden, pronto se cansan por encontrarla sin sabor. Debemos leer la Biblia con el deseo de oír la voz de Dios y hablar con El. Es su Libro. Para que sea provechosa para el alma, debemos hacer como el salmista que oraba así: Señor, abre mis ojos para que pueda contemplar las maravillas de tu ley. Dos condiciones son indispensables: la oración y la fe, sin las cuales la lectura de la Biblia es vana.

No leamos la Biblia apresuradamente. La lectura debe provocar preguntas como éstas: ¿Qué me dice Dios hoy? ¿Hay una promesa que pueda hacer mía? ¿Una amonestación que me concierne, un lema para mi vida privada? Porque la Biblia debe ser puesta en práctica, traducida en nuestra vida de cada día, vivida.

¿A qué se compara la Palabra de Dios? A una **lámpara** que ilumina nuestro sendero (Sal. CXIX. 105);

—Un **espejo** que nos revela nuestra verdadera condición. (Jacobo 1).

—Una **espada** cortante del Espíritu que discierne los pensamientos y las intenciones del corazón. (Heb. LV. 12).

—Un **fuego** que purifica las impurezas de nuestra vida. (Jer. XXIII. 29).

—Una **semilla** de vida nueva que nos regenera (Lucas VIII. 11).

—Un **pan** indispensable para el alma (Mateo IV. 4).

—Un **tesoro** más valioso que todos los bienes de la tierra. (Sal. XIX. 11).

Bienaventurado el hombre cuyo deleite es en la Ley de Dios y en ella medita día y noche.

¡ATENCION!

Todas las colaboraciones deben dirigirse al Director, *Pastor Julio Tron, Avda General Artigas, Dpto. de Colonia*. Por suscripciones, avisos, cambios de direcciones, etc., dirigirse al Administrador, Sr. *Eraldo Lageard*, Baez 484, Montevideo.

LA BIBLIA BATE EL RECORD MUNDIAL

de los grandes tirajes

23 millones de ejemplares vendidos en un año

La Biblia, un libro siempre de actualidad, el tesoro más valioso de nuestro patrimonio espiritual, libro que viene del fondo de los siglos y ha inspirado los artistas de las catedrales, pintores y poetas; el libro más leído, ningún "bestseller" se aproxima al número de volúmenes que se imprimen de las Sagradas Escrituras: 23 millones de ejemplares, completos o porciones del Libro Sacro en diferentes idiomas.

La Sociedad Bíblica de Londres ha conmemorado el 150º aniversario de su fundación: ese jubileo ha sido caracterizado por un inmenso esfuerzo en vista de un retorno a la Biblia. El renacimiento bíblico actual no es limitado a una raza o a una confesión religiosa. En Extremo Oriente, en las Américas, en Europa, en todas partes, la Biblia habla a los hombres hoy como raras veces en el pasado. Las muchas "campañas" evangelísticas, las extraordinarias asistencias de oyentes pertenecientes a todos los rangos sociales han suscitado un deseo, más aún una necesidad profunda y más general de leer la Biblia. Noticias que llegan del otro lado del telón de hierro dicen que han sido establecidos días especiales para comentar en público la Biblia y que los auditorios son muy numerosos. La Iglesia Valdense ha promovido el año pasado una campaña intensa en todas las comunidades para su retorno de todos los valdenses a la costumbre de leer diariamente la Palabra de Dios; la campaña, que ha dado buenos resultados, prosigue.

En varios países la Iglesia católica recomienda a sus fieles que lean la Biblia y los ayuda con notables publicaciones. Los últimos papas en sus encíclicas exhortan "los hijos de la Iglesia a buscar en las páginas sagradas el alimento indispensable a la vida espiritual.

En Grecia, la Iglesia ortodoxa ha preparado una edición del Nuevo Testamento en griego moderno, accesible a toda persona.

Voltaire afirmaba que un siglo después de su muerte nadie más leería la Biblia. ¿Qué pensaría de la venta actual del Libro: 2500 libros por hora, día y noche.

•

LA BIBLIA, LEIDA EN MAS DE MIL IDIOMAS, ES EL LIBRO UNIVERSAL

La Biblia es leída en su idioma por el pueblo chino, por el indio de Bolivia, por el hombre del centro de Africa. El esquimés se inclina sobre las páginas sagradas, los pieles rojas deletrean las "Palabras que no pasan".

La palabra de Dios venció los obstáculos más grandes y llegó a los países más inaccesibles: el monje tibetano en el país más elevado del mundo lee ahora la Biblia en su idioma. Pero ¡cuántas dificultades! Ciertos idiomas nunca han sido escritos; hubo que inventar escrituras y ortografías. Otros no poseían ningún vocablo abstracto para expresar, por ejemplo, el gozo, la paz, el perdón. ¿Qué hacer? Con la ayuda de indígenas convertidos, el traductor forja nuevas palabras. Un dialecto africano traduce "gozo" por "canción en el cuerpo" —para el indio mejicano la fe es "el corazón que aferra un objeto".

Los Esquimeses nunca han visto un cordero. ¿Cuál es el animal que más quieren sus chicos? la foca. Entonces traduce el pasaje Juan 1.29 así: He aquí la pequeña foca de Dios que quita el pecado del mundo. En muchas regiones chinas se reza: "Danos hoy nuestro arroz cotidiano", y a través del mundo millares de colportores intrépidos y perseverantes van vendiendo las Sagradas Escrituras a todos los pueblos de la tierra.

La Biblia por el hecho de que habla en el idioma materno de cada pueblo conmueve el corazón del hombre, quien no puede menos que ser atraído por el deseo de saber todo lo que encierra ese libro maravilloso. Cada seis semanas una porción de la Biblia es traducida a un nuevo idioma. La Biblia da la vuelta al mundo.

La Biblia nos revela el designio de Dios para la Salvación del Mundo

En el antiguo Testamento la salvación es anunciada

La Creación. En el principio Dios creó el cielo y la tierra. Creó al hombre a su imagen, a la imagen de Dios. (Génesis 1.1, 27).

La caída. Pero la criatura se rebeló contra su Creador. "Como el pecado entró en el mundo por un solo hombre, y por el pecado la muerte; así también la muerte pasó a todos los hombres, por cuanto todos pecaron". (Rom. 5. 12).

La Promesa. El Padre no abandonó al hijo culpable; lo llamó y le prometió un Salvador. Lo preparó dándole una ley moral y religiosa.

Los Profetas. A través de toda la historia de Israel, Dios suscitó los profetas que exhortaron al pueblo a arrepentirse, porque Dios es santo. Pero Dios es amor y quiere

perdonar. Sobre todo anunciaron la venida de Cristo, el Mesías, el Salvador, quien llevaría los sufrimientos y los pecados de los hombres. "El Cordero de Dios que quita el pecado del mundo". Juan 1.29.

En el Nuevo Testamento la salvación está cumplida

El Evangelio es la Buena Nueva. Los cuatro evangelios narran la vida de Cristo. San Mateo, ve en El, al **Rey** prometido, quien proclama el Reino de Dios y cumple el Antiguo Testamento.

San Marco presenta a Jesús como el Siervo de Yaveh venido no para ser servido sino para servir. (X. 45).

San Lucas nos habla del **Salvador** que ha venido a buscar y salvar lo que se había perdido.

San Juan nos revela el Hijo de Dios que da la vida eterna (X).

La Iglesia que obra. En los **Hechos de los** apóstoles vemos al Salvador que vive y obra por el Espíritu Santo en la Iglesia y hasta las extremidades del mundo. La salvación es para todos los hombres.

La Salvación cumplida. "Por gracia sois salvos por la fe y esto no de vosotros, sino que es don de Dios". (Efesios 11.8). "Si alguno está en Cristo es nueva criatura". (2 Cor. V. 17). "La sangre de Cristo nos limpia de todo pecado". (1 Juan 1. 7).

La nueva humanidad. El Apocalipsis es el anuncio del mundo nuevo, el triunfo de Jesueristo sobre el pecado y la muerte. "He aquí, yo hago, nuevas las cosas". (XXI. 6).

¡LA BIBLIA ES UNA DINAMITA

Tiene el poder de cambiar las naciones y los hombres. Hace 500 años Guttemberg, presintiendo las inmensas posibilidades de su nueva invención, la imprenta, compuso con caracteres móviles el primer libro impreso: la Biblia; era hasta entonces muy rara y carísima. Ahora se expande en todo el mundo; tiene alas. Estando al alcance de todos, distribuída por colportores, vendida en los mercados, en las librerías, ofrecida en las calles, la Biblia ha venido a ser el libro más popular y por ella la faz del mundo se va transformando, mejorando.

Pasan los años, más la Biblia no pierde nada de su potencia. La maravillosa epopeya de la Biblia en Brasil es un hecho elocuente que lo confirma. Ese inmenso país, en plena evolución está viviendo una nueva Reforma. Iglesias que surgen continuamente, unos 20.000 l o c a l e s de culto han sido abiertos en estos últimos años: 3000 pastores han sido consagrados. Esos ministros de la Palabra ya no son misioneros extranjeros, son brasileños. Cuarenta y ocho escuelas de teología preparan cada año nuevos evangelistas. Todo eso por la potencia de la Biblia. "El hombre, el propagandista, escribe el profesor Leonard en la "Ecole des Hautes Etudes religieuses" - Sorbonne, París, - fué el instrumento de secundaria importancia; el factor principal fué la Biblia, esparcida por todas partes y leída en su sencillez sin explieación ni comentario". En un año se han vendido 5.463.543 ejemplares. Ese inmenso país iluminado por la "Luz del mundo" ¡cuál grandioso porvenir le es reservado!

Halla la Perla de gran precio. Don Geraldo callejeaba cierto día por la ciudad de Merida (Méjico), vió sobre un montón de basuras un libro; faltaba la tapa y muchas hojas habían sido arrancadas, pero lo alzó y empezó a leerlo. ¡Libro extraño! Habla de Dios, de su amor para los hombres que quiere salvar: algo nuevo para el transeunte. Siguió leyendo, su corazón fué tocado, transformado. Nacido de nuevo, don Geraldo fué el instrumento en las manos de Dios para la conversión de otros conciudadanos —y ante toda su familia— quienes nunca habían oído hablar del amor redentor del Padre Celestial.

Una Biblia tirada a la basura, pero que no había perdido nada de su potencia de vida.

Encarcelado, sin embargo libre

Un joven siciliano expiaba en la prisión una interminable pena: 30 años de trabajos forzados. Cierto día, recibió un regalo; un compañero liberado le dió un libro que no le interesaba: un ejemplar del Nuevo Testamento. Lo leyó, y la luz iluminó su ser interior —un cambio radical se produjo en él. Escribió a la Casa Bíblica de Roma: "Ero, un joven corrompido, blasfemador; ahora todo ha cambiado, y mi celda está iluminada por la presencia del Señor. A los ojos del mundo sigo siendo un criminal, pero a los ojos de Dios soy una nueva criatura". Se transformó en misionero de la Buena Nueva de salvación entre sus compañeros. 20 de ellos pidieron a la casa Bíblica el Nuevo Testamnto. A Pascua fueron autorizados a celebrar un culto. Algunos fueron trasladados a otras cárceles. Hablaron del Libro a los nuevos camaradas, quienes de esa manera conocieron en la cárcel el camino de la verdadera liberación.

Testimonios

Un estudiante: Leo la Biblia porque es el solo libro que me dice lo que soy, con mis defectos, pero que al mismo tiempo me indica cuál es el medio para corregirme.

Un minero: Trabajando desde hace once años en las entrañas de la tierra, constantemente en peligro ¡cuántas veces he experimentado el poder protector de Dios y su maravillosa promesa: Yo estoy con vosotros todos los días.

Una madre: La Biblia y la oración han sido para nuestro hogar una fuerza incalculable, el pan de vida, la luz que nos ha iluminado en las grandes decisiones.

Un banquero: Sediento de verdad, acudo a diario al Libro porque en él, Dios me habla. Experimento siempre gran gozo porque allí hallo la sola fuente de vida.

Un hombre de negocio: Me crié en un ambiente de ateísmo. Durante mi servicio militar resolví leer la Biblia con respeto y oración. Algunos meses más tarde recibí al Señor en mi corazón. Desde entonces y durante estos treinta años, en el torbellino de los negocios la Palabra de Dios ha sido una luz que ha iluminado mi sendero.

Un guerrillero: Pedro Vaustenberghe, fusilado el 29 de diciembre de 1943, escribía la víspera de su ejecución: "He leído el Salmo 23, porque ¿dónde mejor que en la Biblia, podríamos encontrar la consolación, cuando pasamos por el valle de sombra de muerte? Pronto nos vamos a encontrar Allá Arriba. Estoy muy tranquilo, porque no considero la muerte como el término, sino como un cambio de vida".

E. Faguet, académico de Francia: Los Escritos bíblicos son uno de los más bellos monumentos del pensamiento humano.

Carlos Secretan, pensador suizo: La Biblia es el libro que ha secado las lágrimas más amargas, ha iluminado las conciencias sumidas en las tinieblas más obscuras, apaciguando los remordimientos más dolorosos.

Víctor Hugo, poeta: No olvidéis que la Escritura Sagrada es el libro más filosófico, regenerando los caracteres más reacios. más popular, más eterno. Desparramadla pues, en todas las aldeas. Una Biblia en cada hogar.

Adolfo Monod, célebre predicador francés: Declaro mi inconmovible convicción: cuando la Escritura habla es Dios que habla.

Dios habla: escuchémosle

¡Libro prodigioso es la Biblia! No se puede comparar con ningún otro libro. Tiene sus héroes y sus mártires y sin embargo de todos los libros ha sido el más perseguido, el más destruído.

Contiene hermosas historias, pero no es un manual de historia. Es una inagotable fuente de enseñanzas sobre el bien y el mal, pero no es tratado de moral. Propone una solución a los grandes problemas de la vida, pero no es una obra de filosofía. Su mensaje es universal, antiguo y siempre actual.

¿Por qué? ¿Cuál es su secreto? La contestación está toda en esta **afirmación:**

La Biblia es el Libro de Dios.

Dios habla a través de sus páginas inspiradas, por eso las llamamos: las Sagradas Escrituras, la Palabra de Dios.

Todos los cristianos, protestantes, católicos, ortodoxos, a pesar de sus divergencias, tienen la misma Biblia —a la cual sin embargo los católicos han añadido algunos libros de secundaria importancia, que llamamos apócrifos.

La Biblia está al alcance de todos. ¿Qué uso hacemos de ella? Contiene en abundancia el Pan de vida y nos dejamos a veces morir de hambre, porque nos conformamos con leerla en ocasiones excepcionales. Contiene el tesoro más precioso que todos los bienes de la tierra, y no sabemos disfrutar de la consolación, gozo y paz que nos ofrece, porque no la meditamos, ni siquiera la leemos. En la Biblia Dios habla para guiarnos en los momentos difíciles, ayudarnos en las tentaciones, calmar nuestras dudas, apaciguar las tempestades del alma, pero no tenemos tiempo de escucharlo. Enseñemos a nuestros hijos a leer la Biblia dándoles el ejemplo; sobre todo sepamos acudir a ella a la hora de la enfermedad, de la muerte, de la desgracia: nada y nadie nos podrá brindar las fuerzas necesarias, como la Biblia, para atravesar los momentos sombríos y dolorosos de la vida.

Dios habla en la congoja. "Estaba en mi oficina cuando se me informó que el coche de la Gestapo me esperaba delante del edificio. Un joven jurista estaba conmigo y mientras yo salía, mi amigo me dijo: Lee 1 Pedro 3. 13 a 15. Sentado entre dos gendarmes, saqué de mi bolsillo el Nuevo Testamento y leí: "Si sois celosos para el bien ¿quién os dañará? Aun cuando padeciéreis por causa de la justicia, bienaventurados sois. No os amedrentéis por temor a ellos y no os conturbéis". A partir de ese momento olvidé que estaba en el coche de la Gestapo y me sentí en los brazos de Dios. La Palabra de Dios me acompañó en todas las horas de mi vida y triunfó en cualquier circunstancia". (Bergrav obispo luterano).

Dios habla en la enfermedad. "En toda mi vida la Biblia ha sido mi cara compañera, pero en la enfermedad hice la experiencia de que es el alimento indispensable. Cuando estoy triste me consuela, cuando sufro me habla de Aquél que murió por mí. Cuando murió mi hija, es la Biblia que me ayudó a soportar con coraje mi larga enfermedad. En la Biblia encontré todo lo que es necesario para vivir y morir". (J. R., enferma desde hace 30 años).

"El Evangelio es la pura verdad. Subo hacia nuestro Padre en paz perfecta. Victoria! ¡Victoria! por Jesucristo. (Félix Neff, fallecido a la edad de 30 años).

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila

Abogado — Escribano

Avda. Artigas 288 — Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

PUBLICACION DE CLISES

Los Pastores y los agentes, deben enviar los pedidos y las fotos directamente al administrador y no a la imprenta.

La Biblia, libertadora del pensamiento

Por JUAN A. MACKAY

La Biblia ha contribuído en grado supremo a la educación popular. Más que ningún otro libro o que ninguna fuerza en la historia, la Biblia ha sido la gran liberadora del pensamiento humano. Ha destruído toda superstición. Cada traducción de la Biblia a un nuevo idioma se ha señalado como un acontecimiento notable en el avance cultural del pueblo. El analfabetismo comienza a declinar visiblemente en la vida de los pueblos desde el momento que la Biblia llega a ellos y se encuentran en libertad de escuchar su mensaje. Desde el punto de vista educativo, diremos que ningún país debe más a la influencia de la Biblia que los Estados Unidos. Durante cien años "The New England Primer" (una cartilla bíblica), escogida por los primeros colonizadores para enseñar y leer y conocer la Biblia, fué el texto de una gran mayoría de los norteamericanos. Conocido con el nombre de la "Pequeña Biblia de Nueva Inglaterra", se hizo popular en todas las colonias hasta después de la Revolución. Y se calcula que durante 150 años se vendieron y usaron 3.000.000 de ejemplares de este pequeño texto escolar. Más tarde, cuando el movimiento colonizador empezó a poblar las grandes extensiones del oeste, la escuela llegó a ser la compañera de la iglesia en las fronteras de la civilización.

Como en la educación primaria, así también en la educación superior. La fundación de colegios cristianos por las diferentes denominaciones, y su rápido crecimiento en número y en influencia desde el Atlántico al Pacífico, es quizás la más grande epopeya educacional de todos los tiempos. Desde la fundación de la Universidad de Harvard en adelante, estos colegios fueron dedicados primeramente a impartir el estudio y el conocimiento acabado de los clásicos y de toda la enseñanza secular aprovechable para los hombres que en un futuro próximo serían los predicadores de la Palabra de Dios.

Igualmente notable es la relación que, como un eslabón, existe entre la la Biblia y las libertades civiles. Fué un devoto amador de la Biblia, William Wilberforce, quien emprendió la gran cruzada para libertar a los esclavos del Imperio Británico. Fué un contemporáneo de Wilberforce, Anthony Asheley Cooper, cautivado por la Biblia desde su juventud, quien defendió con éxito la causa de los trabajadores de las fábricas en la industrial Inglaterra, logrando la aprobación en el Parlamento de leyes protectoras que aliviaron la estrecha condición de los obreros.

La misma relación existe tatmbién entre la Biblia y los derechos ciudadanos en el orden democrático. Aquellas Iglesias cristianas que fueron celosas en adaptar las vidas de sus miembros a los sanos principios de las Sagradas Escrituras, llegaron a ser verdaderas instituciones tutelares de la libertad, preparando juiciosamente al pueblo para sus responsabilidades cívicas y políticas. Su insistencia en defender hasta el sacrificio el respeto de los derechos del individuo conforme a la Palabra de Dios obligó al Estado a propulsar la tolerancia para armonizar los distintos criterios que se manifiestan siempre en toda familia nacional...

LA BIBLIA

Tolle; Lege... ¿No fué mandato de leer lo que trajo la voz inefable que oyó Agustín en el momento de la gracia? Hilario de Poitiers; Fabio Claudio, que en su nueva vida fué Fulgencio, por inspiración de sus lecturas dejaron a los dioses.

Este libro que ahora se pinta en mi imaginación, semiabierto, en forma de arca, sobre el globo del mundo; este libro, vasto como la mar, alto como el firmamento; luminoso a veces más que el sol; otras sombrío más que la noche; que tiene del león y del cordero, de la onda amarga y del panal dulcísimo; este libro que empieza antes que nazca la luz y acaba cuando vuelve el mundo a las sombras eternas, ha sido, durante veinte siglos, fuerza promotora, reveladora, educadora de vocaciones sublimes; onda inmensa de que mil veces se ha valido el brazo que maneja los orbes, para lanzar un alma humana a las cumbres desde donde se ilumina a los demás. Por este libro se infundió en Colón el presentimiento del hallazgo inaudito. En él tomó el viril arranque de la libertad y la razón Lutero. En él aprendió Lincoln el amor de los esclavos.

("Motivos de Proteo", José E. Rodó).

Carta abierta a los Jóvenes Confirmados

Era una fría mañana del año 1548, en Ginebra: un hombre se dirigía lenta y gravemente hacia la catedral de San Pedro. Vestía el traje del teólogo. Cuerpo delgado, rostro magro. Mas, en la frente se leían grandes pensamientos, en sus ojos brillaba la chispa de un genio extraordinario. Ese hombre era Calvino.

En el Auditorium, donde entra, jóvenes en gran número toman asiento alrededor de la cátedra. La fisonomía, el acento en el hablar revelan que ellos provienen de países diferentes: hay el alemán grave, el francés vivaz, el holandés calmo, el escosés sobrio de palabras, el italiano ardiente.

Al llegar el maestro cesan las charlas y se produce un profundo silencio. El Reformador, luego de una breve oración, lee estas palabras de San Juan: Jóvenes os escribo, porque sois fuertes y la Palabra de Dios mo-

ra en vosotros y habéis vencido el maligno. (I Juan II. 14). Luego agrega: El apóstol se dirige aquí a todos los que son en la flor de la edad. El vigor del espíritu y la fuerza del cuerpo los animan. El escrito Sagrado les señala la fuente de la verdadera energía a fin de que no se abandonen a los placeres de la carne como a menudo sucede.

¿Quiénes son esos jóvenes? Algunos habían venido espontáneamente para estudiar letras humanas y divinas, pero la mayor parte eran exilados de su patria; habían encontrado una ciudad de refugio. ¡Cuántas luchas en su corazón, en su conciencia! ¡qué congoja al alejarse del suelo natal, separarse de la familia, abandonar todo lo que tenían! Eran jóvenes de carácter fuerte, temple de acero, la élite de sus países. Pero les esperaban luchas de otro tipo. Muchos habían venido de Italia, eran hijos de familias ilustres. Un tiempo ricos, vivían ahora miserablemente. A los embajadores papales que les hacían promesas de un brillante inmediato porvenir respondían: cuando se trata de la salvación, la victoria se consigue sólo por recios combates. Si los hombres nos han echado de nuestras casas, Jesús nos ha acogido en su seno; si nos robaron nuestros bienes, Jesús nos ha enriquecido con su gracia, si nos han desterrado de nuestra patria, Jesús nos ha recibido en su reino.

*

Las pruebas por las cuales Dios permite o nos hace pasar son de otra clase generalmente. Mas las tentaciones no son menos súbdolas.

Demasiado jóvenes que hacen profesión de cristianismo siguen la corriente del mundo y se afanan con exagerado ardor por las cosas que perecen. El éxito es el mal del siglo, al cual no escapa la juventud por poco que disminuya la vigilancia. Muy oportuno es recordar el testimonio que el papa Pío IV rindió a Calvino, cuando se le anunció que había fallecido el Reformador: "Lo que ha hecho la fuerza de ese hereje es que el dinero nunca lo ha seducido. Si yo tuviera semejantes siervos sería el dominador de las dos riberas del océano".

Para ser fieles a Dios ya no debemos dejar nuestros hogares, renunciar a los goces puros de la familia. Pero desde el momento en que el nivel de la piedad baja, la felicidad se desvanece.

Hay jóvenes que en un momento de aturdimiento unen su vida a un compañero o compañera dejándose guiar solamente por razones de fortuna, intereses de familia, ventajas sociales; faltando el amor conyugal y el temor del Señor, el hogar pronto se convierte en infierno: es cosa de experiencia. Acordaos que el amor sincero puro es el cemento, merced al cual el edificio familiar resiste a todos los vendavales y huracanes de las fuerzas enemigas de la vida hogareña, y que si el Señor no edifica la casa en vano se afanan los edificadores.

Huid de la atmósfera envenenada que se respira en las oficinas, en los grandes y pequeños centros, que emana de cierta literatura o ciertas películas y que de manera súbdola pero tenaz debilitan vuestras virtudes, vuestra fe, vuestro carácter legitimando las pasiones culpables, los placeres sensuales, cubriendo de ridículo la enseñanza bíblica que ha sido, es y será la grande central de energía espiritual inspiradora de la vida más bella, más noble, más útil, más descable que podamos esperar y soñar en este mundo.

"Jóvenes, yo os escribo porque sois fuertes y porque habéis vencido". Si os recuerdo estas palabras del apóstol es para suscitar en vosotros una santa emulación, encender en vuestros corazones la llama de una santa ambición. Juventud y piedad andan unidos. Lejos de agotar las fuentes de la primavera humana, Jesús las abre abundantes en las almas de quienes lo reciben como compañero y amigo. La verdadera juventud es la que inspira el amor divino revelado por Cristo: ello nunca pasa, se renueva cada mañana, cada día se adorna de las más hermosas flores y si el cuerpo envejece el espíritu permanece joven, porque lo alimenta el Espíritu de Aquél que es el mismo ayer, hoy y en eterno.

Fue homenajeado el Dr. Berton

Con motivo de cumplir 35 años como Director del Hospital de Colonia

Varios centenares de personas se congregaron en la casa de campo del Dr. Samuel Berton, en Laguna de los Patos, para celebrar el hecho excepcional de haber cumplido treinta y cinco años de labor en la dirección del Centro de Salud Pública de esta ciudad.

En realidad la motivación referida, con toda su significación, sólo puede interpretarse como un valioso pretexto, de la colectividad coloniense, de las autoridades, de sus colegas, compañeros y amigos, para rendir homenaje al ciudadano, al médico y al hombre.

Porque en efecto, lejos estuvo esta demostración de limitarse al funcionario, que dió una vida al servicio de la salud pública. Como lo expresaron los oradores que en sus discursos exaltaron la personalidad múltiple del doctor Berton, la valoración del acto, el sentido caracterizante, radicó en el expreso reconocimiento a la bondad, a la generosidad, al desinterés con que el hombre y el médico se consustanciaron para servir al prójimo.

Fué el homenaje al hombre de ciencia admirado por sus colegas, al espíritu amplio, al ser de sensibilidad afectiva, humilde, sereno y tolerante, recio y fuerte en la adversidad con la prestancia de llegar hasta ser justo ante la injusticia, como lo reconocieron sus amigos y el pueblo que lo quiere.

Para compendiar la realidad de la vida de este noble ciudadano, así como los conceptos de quienes le ofrecieron el homenaje, bien procede decir lo que aquellos bellos versos de León Felipe: "Que no hagan callo las cosas en el alma ni en el cuerpo". Y en el Dr. Berton las cosas no hicieron callo, porque realizó con amor creador, con el deseo de perfección, con el deleite en el propio trabajo.

Esa es su personalidad, expresión de amor, de mansedumbre, de bondad, para servir a sus semejantes, legado de pasadas épocas, de recias generaciones espirituales, y trasplantado al presente, como lo expresara el Dr. Pérz Fontana.

*

Este hermoso acto de homenaje y regocijo al Dr. Berton, cordial y sencillo, espontáneo y amable, tuvo el acento de honda emotividad que condecora a una vida entregada a prodigar el bien.

Al término del almuerzo, se le entregó al Dr. Berton un álbum recordatorio e hicieron uso de la palabra el Dr. Tabaré Regules en representación del Ministro de Salud Pública, el Dr. Guerrero Flores, el Sr. Martín Fuica por los compañeros del Rotary, el Dr. Alberto Boerger, el Prof. Velarde Pérez Fontana, sus compañeros de promoción Dres. Ricardo Braceras y Rafael Rivero, el Sr. Esteban Rostagnol Bein y el Sr. Maggi, agradeciendo finalmente con emocionadas frases, el Dr. Berton.

(De La Colonia).

DOLOROSO ANIVERSARIO

Han pasado diez años. Eran las 8 horas y 15 minutos del 6 de agosto de 1945 cuando cayó sobre Hirhosima la primera atómica. He aquí como recuerda el capellán William Downey los breves momentos que precedieron la terrible explosión. "Hablé a los hombres que estaban en el avión la noche del 6 de agosto minutos antes que salieran. Terminamos el coloquio con una breve oración colectiva. En ella pedíamos a Dios que la guerra terminara pronto. Recuerdo las palabras, porque las escribí enseguida después sobre un pedazo de papel: "Haz, oh Señor, que los hombres puedan ver aún la paz descender del cielo sobre la tierra". Los hombres estaban calmos, pero se notaba que todos sentían el grave peso de su misión. Sólo unos pocos sabíamos con exactitud lo que estaba por acontecer, pero todos tenían la sensación de que estábamos frente a algo pavorosamente sobrehumano".

Víctor Barolín Bonjour

Atiende pedidos de instrumentos musicales

Pinturas y Decoraciones

J. B. LAMAS 2737 Pocitos
Montevideo

El Hospital Sanatorio Evangélico ya es una realidad

Dónde hemos llegado:

Estamos en la etapa de las realizaciones positivas. Se ha terminado ya toda la estructura de hormigón e instalaciones eléctricas correspondientes.

Estas obras costaron en total $ 128.400,00.

Otro hecho muy interesante es la apertura de la calle Mateo Vidal, que colocando al Hospital en la posición de esquina, realza su perspectiva y valoriza apreciablemente su posición.

Poseemos para continuar:

$ 300.000,00 en efectivo.

$ 120.000,00 a cobrar en el segundo año de los aportes correspondientes a la Cruzada de la Capital.

El predio en el cual se está levantando el edificio, avaluado en $ 100.000,00.

Como lo obtuvimos:

Gracias al extraordinario espíritu de trabajo de 200 colaboradores, que durante 20 días recorrieron la ciudad en la Gran Cruzada de la Capital, visitando a los donantes.

Gracias al apoyo decidido y generoso que todo el pueblo evangélico brindó a este esfuerzo; lo mismo que muchas personas que sin serlo, se presentaron espontáneamente a ofrecer su contribución.

Se alcanzó a reunir $ 244.000,00 con 2800 donantes.

Las próximas obras:

En los primeros días de diciembre se abrirán las propuestas que efectuarán varias empresas, para la realización de toda la obra de albañilería, instalaciones sanitarias, calefacción y agua caliente.

Necesitamos:

Terminar el Hospital y equiparlo, para que esté sirviendo a la sociedad.

El edificio, totalmente concluído, costará $ 650.000,00.

Para equiparlo serán necesarios 200.000,00 pesos.

Los evangélicos de todo el país estaremos unidos en apoyo de esta obra, que es un testimonio vivo de nuestra fe.

Al frente de los trabajos, hay una Junta Directiva, compuesta por las siguientes personas: Dr. Arturo Sánchez Palacios (Pres.); Dr. Rafael R. Hill (Vice), Dr. José P. Otero, Sr. Walter Foladori, Sr. Carlos Comba, Sr. Alejandro Corradino, Srta. Enélida Geymonat, Sr. Juan C. Figoni, Sr. Orestes Volpe, Sr. Antonio Corradino, Sr. Henry Wieland, Sr. Saúl Comba.

Nuestras Oficinas en: Médanos 1310, Montevideo, Teléfono: 4 42 36.

Toda la correspondencia, dirigirla al Presidente del Comité Ejecutivo: Dr. Rafael R. Hill.

El Hospital Evangélico marchará adelante y ha de constituír un legítimo orgullo para los evangélicos y para todo el país.

Isaías 43. 1: "No temas, porque yo te redimí; te puse nombre, mío eres tu".

La afirmación del profeta es clara, directa y terminante. Era dirigida a un pueblo que no siempre se detuvo para escuchar esa voz. En efecto, el pueblo de Israel fué tan rebelde, a veces, a la voz rectora y ferviente de los profetas, que llegó inclusive a no creer en la Palabra y rechazan el ofrecimiento de Jesús, quien vino a ese pueblo precisamente para redimirlo.

Cuando hablamos de redención no podemos menos que recordar el gran sacrificio que Cristo obró sobre la cruz.

El pueblo de Israel había sido creado y formado por Dios, sin embargo no se decidía a escuchar la voz de los profetas que aparecieron a lo largo de su historia y no se inclinaba muy frecuentemente a llevar a la práctica sus enseñanzas.

Isaías, pues, recuerda a sus hermanos: "y ahora, así dice:

Jehová Creador tuyo, oh Jacob y Formador tuyo, oh Israel: No temas, porque yo te redimí; te puse nombre, mío eres tú".

Este mensaje es traído por el profeta evidentemente en el nombre de Dios. Isaías estaba tratando de hacer entender ese mensaje al pueblo para que cambiara de vida, por eso le recuerda que es Dios quien puede y quiere redimirlo de la esclavitud del pecado, así como lo había redimido, a su debido tiempo, de la esclavitud de los egipcios.

Ahora bien, yo estimo que esas palabras: "No temas, yo te redimí, te puse nombre, mío eres tú", podrían muy bien ser dirigidas a nosotros, pueblo e iglesia valdense del Río de la Plata.

Si bien es cierto que no hemos tenido mayores dificultades en cuanto a esclavitud o persecuciones religiosas se refiere, el conjunto de nuestras iglesias ha tenido dificultades de diversa índole y no siempre ha sido fácil vencerlas.

Los Pastores, los miembros de la Comisión Ejecutiva y los miembros de Consistorios podrían ilustrarnos mucho acerca de esas dificultades y luchas. Muchas veces los que somos simples miembros de iglesia no nos enteramos de ciertos problemas y por lo tanto no participamos de las ansias, discusiones y sinsabores de los que tienen la responsabilidad de dirigirnos como iglesia, sin embargo no debemos olvidar nunca que esos problemas nos conciernen. Si somos de Dios, la Iglesia, que es de Dios, es nuestra y por lo tanto sus problemas nos han de preocupar. "Mío eres tú". Dios nos posee. Ese mensaje de Isaías no ha sido escrito en vano y si era de actualidad en los días del profeta, lo es hoy también porque el pueblo valdense necesita ser redimido hoy como siempre. Hoy como antaño debemos tener presente que cuando Pedro Valdo reveló su verdadero pensar con respecto del Evangelio, no tardó mucho en ser perseguido, así como sus hermanos en la fe. Pero no por eso cesaron de creer y proclamar que era "menester obedecer a Dios antes que a los hombres". Pedro y sus secuaces habían entendido esas palabras: "yo te redimí, mío eres tú", como también esas otras palabras de Jesús": yo he venido para que tengáis vida y la tengáis en abundancia". Las persecuciones han servido para templar el ánimo de esos hombres y mujeres que frecuentemente han tenido que luhar hasta la muerte para conservarse fieles hasta el fin al Evangelio.

Podemos estar seguros de que estaban oyendo espiritualmente hablando, las palabras del profeta: Mío es menester vivir una vida de acuerdo con las enseñanzas de Jesús. Hoy como siempre debemos conseguir nuestra libertad de conciencia personal para sentirnos realmente redimidos. Cuando el cristiano se siente redimido vence al pecado que lo rodea. En todos los tiempos ha sido así. Vence precisamente porque confía únicamente en el Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob. Afuera de ese Dios no hay redención posible. El hombre redimido es feliz aun cuando la enfermedad y la prueba le visiten. Jesús antes de separarse de sus discípulos les prometió: "He aquí, yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo". Y ha mantenido su promesa. La presencia de la Iglesia Cristiana en el mundo es la prueba de ello. La historia cristiana nos da su testimonio. No debemos, por lo tanto, pensar en algún otro redentor o creer en algunos de esos "salvadores de patrias" que saben pululan en cualquier país de este maltreeho mundo. Sería un error muy grave y ese error debe ser combatido allí donde se encuentra. Nosotros, los que nos sentimos redimidos, debemos proclamar esas cosas en el nombre de Dios y de Jesús, el único Redentor que la humanidad posee. El profeta sigue diciéndonos: **No temas,** aún en medio de la desesperanza y la duda; **yo te redimí,** Cristo cumplió esa redención y nos la ofrece. El que esto escribe tiene ya una cierta experiencia de la vida y por lo mismo se permite repetir los miembros de nuestras congregaciones que se sientan desalentados por las dificultades por las que pasan nuestras iglesias las palabras de Jesús: "No temas, cree solamente".

Clemente Beux.

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

Mis queridos niños:

Aunque faltarán aún muchos días para esa fecha cuando aparezca este número de Mensajero Valdense, quiero deciros desde ya ¡Muy feliz Navidad!

LA NAVIDAD DE JORGITO

(Por M. de Ilhlaso)

Vivía Jorgito en un pueblito recostado en la falda de una montaña alpina. En el momento del año a que se refiere nuestro relato, con sólo mirar las vidrieras de los pequeños negocios del pueblo, uno podía darse cuenta de que Navidad se acercaba: muñequitas de todo tamaño, trencitos, autos, soldados de plomo, trompetas, y pelotas, todo eso y muchas cosas más hallábanse en exposición detrás de los fríos vidrios. Pero precisamente no eran los juguetes que atraían la atención de Jorgito.

Por primera vez veía un árbol de Navidad. ¡Y qué lindo era! De sus ramas colgaba estrellas brillantes, angelitos, ovejitas: todo dorado o plateado y debajo del árbol hallábase un pesebre que era una maravilla. Sabía, por lo que había oído decir, que todo eso era para Navidad; pero sería todo para los ricos... y la fiesta debía ser únicamente para ellos. El significado de la Navidad Jorgito aún no lo comprendía.

Era la víspera de la fiesta y Jorgito estaba estacionado delante de la vidriera. Hacía mucho frío y los vidrios estaban cubiertos de rosas de escarcha. Con su aliento el niño las derritió para poder mirar a través del pedazo limpio, la maravilla del árbol y del pesebre. De puro encanto, suspiraba el pequeño. ¡Cómo le hubiera gustado tener aunque sólo uno de los angelitos plateados que colgaban del árbol!...

¡Con qué arrobamiento lo llevaría a su casa para acostarlo sobre su colchón de paja! Pero para eso harían falta monedas... ¿Y de dónde sacarlas? ¡Era tan pobre!

En eso salieron del negocio dos amiguitos suyos y le mostraron, llenos de alegría, unos chocolatines que acababan de comprar.

¿No me convidan con un poquito?, les preguntó Jorgito. Pero ellos contestaron: "¡Haz como nosotros! ¡Pide limosna a la gente que pasa! Ahora es tiempo de Navidad, da resultado". Pero, por simpatía, le regalaron un centavo y se marcharon. Jorgito no podía comprender cómo podían entusiasmarse tanto por unos chocolatines habiendo cosas tan bonitas en la vidriera.

Miró su moneda; tomó ánimo y entró en el negocio "¿Cuánto vale uno de esos angelitos de plata:", preguntó con tímida voz. La vendedora le contestó que el ángel chico de papel plateado costaba cinco y el grande diez centavos.

"¡Tengo solamente un centavo!", dijo Jorgito.

"Alcanza para un caramelo", dijo la señora. Pero el niño movía tristemente la cabeza. Hoy no le llamaban la atención los caramelos, aunque pocas veces los pudo gustar. Y se alejó del negocio.

¡Cuántas ideas cruzaron por su mente...!

¿Cómo hacer para consguir cinco centavos? Sus amigos le habían dicho que pidiese limosna; pero eso nunca lo haría, porque su mamá se lo había prohibido. Pero ¿qué hacer?...

De repente se le ocurrió que haciendo changuitas. por ejemplo llevando paquetes y valijas, podría ganarse unas moneditas.

Corrió hacia la estación de ferrocarril. que quedaba bastante alejada del pueblo; un tren acababa de entrar y ya salían los pasajeros.

Jorgito descubrió pronto a dos señoritas que llevaban valijas y, animándose, se acercó a ellas y les preguntó: "¿Puedo llevar sus valijas?" Las señoritas se detuvieron. Una contestó que no era necesario; la otra, observando la carita del niño, le preguntó cariñosamente: "Deseas ganarte algo, ¿no es cierto? Bueno, lleva mi valija; pero eres tan pequeño que temo que no puedas llevarla".

Jorgito tenía mucha voluntad y por suerte la valija no era pesada. Acelerando el paso, trató de seguir a las señoritas que iban de prisa.

La valija que al principio le pareció liviana, ahora le pesaba mucho... A cada rato tenía que detenerse, y un miedo grande se apoderó de él. Si la señorita le quitaba la valija, no ganaría la anhelada propina...

La señorita, al notar la distancia que la separaba del niño, venía a su encuentro para tomar la valija; pero Jorgito, muy asustado, no lo quiso permitir. "La llevaremos entonces entre los dos; ya me dí cuenta de que eres muy valiente", dijo ella. Pronto alcanzaron a su amiga, quien displicentemente dijo: "¡Bien hubieras podido llevar sola tu valija" y la primera dijo suavemente al mismo: "¡No, no, entre los dos la llevamos muy bien". Y señalando una casa añadió: "Ya hemos llegado... veré lo que tengo en mi cartera". Jorgito se puso muy colorado ¡Poco útil había sido! ¿Recibiría como recompensa cinco o diez centavos?...

"Aquí tienes, chico, es una moneda nuevita". La otra señorita le interrumpió: "¡Estás mal!"; Pero Jorge ya tenía la moneda. Le parecía un sueño... y no acertó a decir palabra alguna. Miraba con embeleso la moneda brillante y echó a correr.

La dadora sonreía mientras la otra lo criticaba:

Ni las gracias te dió.

¿Pero no viste el brillo en sus ojos? ¡pobrecito! ¡cuánto se esforzaba por ganar algo! y es Navidad. El niño, feliz y sin recordar la pesada carga, corrió hacia el negocio.

¿Cuánto me puede dar ahora? —preguntó a la vendedora— ¿alcanza para dos angelitos?

La señora le miró con extrañeza. Era un Guldenlo que tenía el chico (dos pesos y medio).

¿De dónde tienes tanta plata? Y el niño contó a la señora cómo había ganado el dinero.

Esta lo escuchó con interés y luego le dijo: "Mira, con eso puedes comprar todo el arbolito, si quieres. En la punta ves la estrella que guió a los magos; aquí los Reyes Magos; allí los angelitos que cantaron a los pastores; las ovejas, todo... todo por un Gulden".

El niño, atónito, no hallaba palabras; sólo miraba... ¡Todo sería para él! Con sumo cuidado levantó el arbolito, cuyas campanitas empezaron a sonar alegremente, y despacito se dispuso a salir del negocio.

La vendedora sintió un poco de alegría en su corazón y una sonrisa iluminó su rostro. Esta venta no era como otras, no, sino que algo raro había sucedido y su corazón se había conmovido. "¡Espera", dijo al niño. "Te regalo seis velitas para que tu mamá pueda alumbrar el árbol". Y rápidamente metió las velas en el bolsillo de Jorgito.

El niño llevó su tesoro a casa ¡Cómo lo cuidaba! Las calles estaban oscuras; pero en el cielo brillaban las estrellas y le parecía que nunca habían resplandecido tanto como esa noche. Al fin llegó a una miserable choza, en las afueras del pueblito. Era su hogar... Allí no se conocía la alegría. Con su piecito golpeó la puerta, pidiendo que le abrieran. Abrió su padre, quien con ronca voz le preguntó de dónde venía. Jorgito no contestó. Feliz como un rey, entró en la pieza, tan llena de humo que casi no se veía. Tuvo que detenerse a respirar, pues estaba muy cansado. Su mamá estaba sentada a la mesa con sus tres hermanitos y a ella entregó su tesoro. Sus hermanos, entusiasmados con lo que veían, querían agarrar las cositas que tanto brillaban, pero su madre los detuvo. La pobre, muy delgada y triste, no sabía qué decir y miraba ya al niño ya al árbol.

¿De dónde trajiste eso? preguntó severamente el padre. Y Jorgito contó todo lo que había pasado, mirando a su mamá para ver si en sus ojos había alegría.

El padre quiso saber cuánto había costado el arbolito y al oír el precio, se enfureció y empezó a golpear sobre la mesa. "¡Mejor hubiera sido gastarlo en porotos y tocino!", gritaba:

El niño empezó a temblar. ¿Era malo lo que había hecho? Miraba suplicante a su madre.

¡Basta!, —dijo ella dirigiéndose a su esposo— Para porotos debe alcanzar lo que tenemos... pero nunca hemos tenido un árbol.

Tanta firmeza había en su voz que el padre no animó a contradecirla. La madre desocupó la mesa, puso una carpeta encima y el arbolito en el centro.

Tienes que comer primero, Jorgito, y luego vamos a festejar, dijo al niño. Pero como el chico dijo que no tenía apetito, la madre dijo que le guardaría la comida para el día siguiente; así tendría dos panecitos en vez de uno. Después hizo levantar a todos para acomodar bien las cuatro sillas y el banco.

"¡Ahora tomen asiento!", dijo: "Tú, Jorgito te vas a sentar a mi lado".

El niño nunca había sentido esa alegría en la voz de su mamá. Le parecía que era otra persona.

La madre apagó la lámpara y todo quedó por un momento en la oscuridad; solamente se oía la respiración de los niños. La madre encendió las velitas y un hermoso brillo iluminó la pobre choza. Una dulce emoción invadía el corazón de todos; hasta el padre la sintió y, sin hacer ruido, se levantó, se sacó la gorra, se lavó las manos y volvió a sentarse. Y la madre empezó a explicar el significado de la Navidad.

Habló del Niño, que había nacido humildemente, dejando la gloria del cielo por amor a los hombres... Habló de los santos ángeles que cantaron a los pastores quienes, temerosos primero, se sintieron después tan gozosos.

Habló de la estrella a los Magos y de la visita de éstos al niño nacido en un establo.

Habló del amor de María hacia su hijito y cómo ese niño llegó a ser el Salvador del mundo...

Jorgito tenía sus ojos fijos en ella. Le parecía que todas las figuras en el arbolito empezaban a vivir y que el rostro de su madre era tan dulce como el de la madre de Jesús, en el pesebre de la vidriera.

Su mamá, cuando niña, había aprendido esas hermosas historias; pero todo lo había olvidado durante los años de miseria que, después de casada, le tocó vivir. Era pobre y tuvo que trabajar duramente para defender el hogar contra la miseria y el hambre. El esposo trabajaba poco y un gran desaliento había caído sobre su alma. Pero esa noche Jesús visitó su hogar, a ella le dió ánimo y sabiduría y ayudó con su Espíritu a todos. Desde entonces hubo un cambio en la triste vida de la casucha;

Esa noche Jorgito durmió plácidamente sobre el duro colchón de paja, en el rincón de la choza. En sus manos apretaba uno de los angelitos plateados. Dormía feliz. ¡Era Navidad para todos!

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

¿Verdad que no parece cierto que con este número hayamos llegado a las últimas respuestas del año? Es que el trabajo hecho poquito a poco, una celdita a la vez, no se siente. Y el que ha sido perseverante se siente feliz.

(En la segunda narración publicada en Noviembre faltó el nombre de su autora. Delia Pontet).

Respuestas de noviembre

Mayores: 1, Saúl; 2, Saulo; 3, Samuel; 4, Samson; 1, Rhode; 2, Ruth; 3, Raquel; 4, Rebeca; 1, Judas; 2, Juan; 3, Jonás; 4, Jonatán; 1, Bethel; 2, Bethsaida; 3, Bethleem; 4, Bethania.

Menores: 1, De Tabita o Dorcas; 2, Dorcas (por mayoría); 3, Imitaba a Jesús haciendo bienes; 4, A las viudas y a los pobres; 5, Cosía muy bien; 6, Enfermó y murió. Y... No, porque resucitó.

Contestaron. — Mayores: Ethel Planchon (oct.) Silvia Bertinat, Mabel N. Rivoir (octubre) Julia N. Armand Ugon (oct.); Azucena y Oscar Geymonat (oct. y nov.); Roberto Carlos Gonnet (oct. y nov.); Marta E. Nan (oct.); Nora Griot (oct. nov.); Daniel Eichhorn (oct.); Enzo Rivoir (oct. y nov.); Cadetes de Alférez (oct.).

Menores: Homero Perrachon, Beatriz Tron (oct.); Wilfrido Rameau (oct. y noviembre); Italo Charbonnier (oct. y nov.); Ademas Roselís y Olga Bouissa (oct.); Ethel Noemí Gyemonat (oct. y nov.); Miriam Gonnet (oct. y nov.); Elsa y Elda Eichhorn (oct.); Julio A. Nan (oct.) Oscar Justet (oct. y nov.) Ivonne Rivoir (oct. y nov.); Cadetes de Alférez (oct.).

Preguntas para diciembre

Mayores: Un poco de aritmética: Multiplicar el número de letras del nombre del Salvador por el número de los dones de los magos; resta el número de astros que los guiaron; divide por el número de letras de la Ciudad en que se crió Jesús; suma con las letras de la provincia en que está Bethleem; suma con el número de nombres que se atribuyen a Jesús en Isaías 9:6 y tendrás el número de los discípulos que Jesús eligió.

Menores: Dos niños israelitas se criaron en Egipto, ¿quiénes fueron? Uno durmió en una cuna de juncos ¿cuál? Otro en un pesebre, ¿cuál?

Dos reyes querían quitarles la vida, ¿quiénes eran? Un niño fué salvado por su padre y el otro por su madre. Indica el nombre de cada uno. Uno de ellos fué el jefe de su pueblo, ¿cuál? El otro fué el Salvador del mundo, ¿cuál?

¿QUE ES EL CATOLICISMO?

II

En un artículo anterior, hemos considerado la Iglesia cristiana según la doctrina católica. Abordamos hoy algunos otros puntos del catolicismo, que deseamos presentar a nuestros lectores y que son elementos esenciales de la vida religiosa, pero que la teología de Roma ha grandemente alterado.

La piedad — por ese vocablo entendemos los sentimientos religiosos que llenan el corazón del cristiano, la fe principalmente. En el N. T. los únicos objetos de la fe son Dios y Jesucristo. Creed en Dios, creed también en mí (Juan 14.1). Creed en el Señor Jesucristo y serás salvo (Hechos 16.31). Tal era la fe de los cristianos en el principio del cristianismo.

La historia nos hace asistir a una evolución que lleva a la Iglesia fuera de la recta vía trazada por Jesús y los apóstoles. Poco a poco la persona de Jesús es relegada en el cielo, poco o nada accesible a los hombres. olvidando que El ha prometido estar con nosotros todos los días, y sin hacer caso de la declaración de los apóstoles, que Cristo es el solo mediador entre Dios y los hombres, los cristianos empezaron a inventar toda una serie de mediadores nuevos, santos y santas, a quienes el hombre puede acudir. Además, se comprende que después de Constantino multitudes de páganos entrados sin verdadera conversión en la Iglesia con sus supersticiones, quisieron tener algo que reemplazara sus divinidades subalternas bajo cuya protección la mitología colocaba cada lugar, cada oficio y casi cada acontecimiento importante de la vida. De esta manera se multiplicaron los santos, a quienes se rendía culto, se imploraba su intersesión y se edificaban templos a ellos dedicados.

Algunos Padres de la Iglesia se declararon abierta y netamente contrarios a la invocación de los santos: Eusebio, Ignacio, Jerónimo, Crisóstomo, Ambrosio, Agustín; pero no pudieron oponer una barrera infranqueable a las olas de la superstición que paulatinamente se impuso en todo el mundo católico. El papa Pio IV afirmó que "los santos reinan juntamente con Cristo, y que son dignos de ser invocados; que ellos ofrecen oraciones a Dios por nosotros y que sus reliquias han de ser veneradas". El concilio de Trento decretó que los santos deben ser invocados, pues interceden ante Dios para nosotros.

Es principalmente la Virgen María que ha tomado un lugar siempre más grande en la piedad católica. A partir del siglo 4º se empieza a celebrar su virginidad perpetua. En el 5º siglo se le otorga el título de madre de Dios, y ya se hace mención, como vaga hipótesis, de su asunción, leyenda que en el siglo 9º es universalmente aceptada y que fué sancionada en estos últimos tiempos; la fiesta de la Asunción (15 de agosto) fué instituída en el año 847. En 1858, un decreto del papa Pío IX hizo de la inmaculada Concepción una de las doctrinas de la iglesia romana. La mariolatría es probablemente la forma más popular y arraigada de la idolatría hoy día en el mundo católico.

El monaquismo nació en los primeros años del 4º siglo, cuando empezó la decadencia de la Iglesia: mundanidad y corrupción. Entonces, almas sinceramente pías sintieron la necesidad de alejarse de

la comunidad de cristianos sin verdadera fe, y vivir en la soledad, dedicados a los ejercicios religiosos. Los primeros conventos fueron edificados en Italia en el siglo sexto por inspiración de san Benedicto (589) y rápidamente se multiplicaron. Los institutos religiosos se desarrollaron enormemente. Hay que reconocer que fueron instrumentos valiosos para la extensión del cristianismo entre los bárbaros. Los monjes fueron los misioneros de la Edad Media, penetraron en países donde plantaron por primera vez la cruz de Cristo: Germania, Galia y más tarde Inglaterra. Ellos fueron la fuerza del papado, pero también, en más de una ocasión, impusieron su voluntad en el gobierno de la Iglesia. Es notorio la extraordinaria influencia de los Jesuítas en el Vaticano y el rol preponderante que desempeña el general —llamado la Eminencia gris— en los asuntos de la Iglesia.

Hemos dicho lo que el cristianismo debe a los frailes en la obra de propagación del Evangelio. Pero no por eso aprobamos la institución del monaquismo por la idea, convertida en doctrina sancionada por la Iglesia, que la salvación no es una gracia que el hombre recibe, como lo enseña el N. T. (Efesios 2.8), sino una recompensa que debe merecer. Por consiguiente, el hombre, para alcanzar la salvación, debe aplicarse en reparar sus pecados, hacer esfuerzos para ser digno del cielo, acumular la más grande suma posible de buenas obras y prácticas meritorias. Por ello, se cree poder, con el sacrificio voluntario, adquirir méritos ante Dios, se substituyó poco a poco la doctrina bíblica de la salvación por la fe en Cristo, la búsqueda de la salvación por prácticas ascéticas, imponiéndose abstinencias, ayunos, maceraciones, celibato. Lo que más vale no es aceptar el evangelio del perdón por Cristo y guardar la fe en Cristo y el amor de Dios; tiene más importancia la disciplina de la vida exterior rigurosamente reglamentada que la transformación interior, el nuevo nacimiento. Y estas creencias y prácticas están en abierta contradicción con el Evangelio.

El culto cristiano fué en origen un modelo de sencillez, y en esa forma fué celebrado en los primeros siglos. Cuando los paganos aceptaron el cristianismo, a menudo sin preparación previa y a veces porque obligados, se vieron en la necesidad de adorar a Dios en los mismos templos y ante los altares consagrados a los ídolos. Los ritos y sacramentos cristianos habían reemplazado los antiguos misterios. Y los actos del culto eran celebrados con los sentimientos que tenían cuando las antiguas ceremonias a las que eran atribuídas virtudes mágicas. La espiritualidad del culto iba desapareciendo y se multiplicaban las fromas exteriores con pompas magníficas, espectaculares. Al mismo tiempo se reemplazaron los fetiches por las reliquias de Cristo y de los santos, y el culto fué celebrado en un idioma —el latín— que el pueblo no comprendía.

* * *

Podríamos seguir señalando otros errores, supersticiones, falsas doctrinas, en la religión católica, pero lo que hemos dicho hasta aquí es suficiente para contestar a la pregunta: ¿qué es el catolicismo?

"Es un cristianismo infiel desde sus orígenes, infiel a sus principios, por consiguiente falso; un cristianismo que se ha convertido en instrumento de dominación, cosa muy grave, pues trata de sujetar la conciencia humana; un cristianismo que reemplaza a Cristo por los santos; un cristianismo que opone a la declaración bíblica de la salvación por la fe la doctrina errónea de la salvación por las obras, un cristianismo empapado en idolatría que no ha sabido salvar la espiritualidad del culto". (Dumas).

Nuestro deber —como Iglesia evangélica y como cristianos— impelente y urgente, es oponer al error la verdad, a la superstición la fe, a las doctrinas humanas la enseñanza divina. Y esto lograremos distribuyendo la Palabra de Dios, y proclamando el mensaje genuinamente cristiano, y dando en toda circunstancia oportuna nuestro testimonio personal.

Centenario de la Asociación Cristiana de Jóvenes

Los 10.000 delegados presentes en París en ocasión de la conferencia mundial de Asociaciones Cristianas de Jóvenes en agosto último, fueron un testimonio elocuente del crecimiento de la obra.

En esa oportunidad se festejaban los 100 años de existencia de la Alianza Mundial, organismo director y coordinador de las Asociaciones que, en 80 países sirven a más de cinco millones de asociados, sin hacer distingos de credos, razas, nacionalidades o clases sociales entre ellos. El hecho de haber llegado al centenario significa la reafirmación de los ideales que hicieron posible ese avanec: una institución que ayuda al desarrollo integral de la personalidad, en sus aspectos espirituales y físicos.

"En nuestro país, dice un diario de la capital, pionero en latinoamérica en muchos aspectos, también ha germinado la semilla de ideas tan fecundas, lo que ha dado a la Asociación Cristiana de Montevideo, en todos los barrios en que actúa, la oportunidad de prestar sus servicios a la sociedad. Como parte valiosa de esta contribución, cabe mencionar el aporte al desenvolvimiento de la educación física, en la introducción de deportes tales como el basket ball, volley ball y el base ball, estando demás decir el desarrollo que han tenido los dos primeros en nuestro ambiente".

Las manifestaciones del centenario se han concluído con la publicación de una amplia declaración que es a la vez síntesis de las experiencias del trabajo cumplido por la organización en sus primeros cien años de vida y programa en vista de la actividad venidera.

Transcribimos a continuación los párrafos que juzgamos más importantes, de la antedicha declaración: los delegados de las Uniones Cristianas reunidos en conferencia en París el 12 de agosto de 1955 expresan su profunda gratitud a Dios por las numerosas pruebas de su presencia y de su ayuda que constantemente les ha otorgado para el cumplimiento de la obra en el seno de las Uniones y en los ambientes en que estos desarrollan sus actividades.

Calendario Evangélico

Integrando el programa de franca y estrecha colaboración que la Iglesia Valdense y la Iglesia Metodista se han propuesto llevar a cabo en distintos aspectos de su obra —educación cristiana, evangelización, canto sagrado, radiofonía, etc.... ha sido preparado un **Calendario Evangélico** que, además de los datos que ofrecía el "Calendario Valdense" ofrecerá algunos datos y clisés que interesan especialmente al pueblo metodista del Uruguay.

Este Calendario se presenta de una manera semejante a la del año anterior y, dentro de nuestras posibilidades, creemos que satisfará las exigencias de los hogares Valdenses y metodistas que, al adquirirlo y al exhibirlo al lado de su receptor no solamente tendrán un "instrumento" útil para recordar las audiciones radiales auspiciadas por nuestras Iglesias, sino dispondrán de un valioso elemento para decir a quien entra —sea quien fuere— que ha entrado en un hogar evangélico.

El Calendario estará en venta, a partir del 15 de diciembre y su precio ha sido fijado en un peso moneda uruguaya y seis pesos moneda argentina.

S. Long.

—Las Uniones Cristianas tienen por finalidad suprema reunir en asociaciones a los jóvenes, los cuales mirando a Jesucristo como a su Salvador y su Dios según las Escrituras quieren ser sus discípulos en la fe y en la vida, y trabajar juntos a extender entre la juventud el reino de Dios.

—las U. C. deben dar testimonio de la potencia de Cristo Salvador que debe manifestarse en la vida de los individuos y en todas las relaciones humanas.

—la dirección y las actividades de las Uniones deberían ser confiadas a miembros jóvenes, estimados por su fe y su vida cristiana.

—las U. C. exhortan a sus miembros a que asuman sus responsabilidades como miembros de Iglesia y tomen parte activa en la vida y las obras de sus iglesias respectivas —al mismo tiempo deben abogar por la causa de la Unidad entre los cristianos, cualquiera sea su confesión y dar testimonio cristiano de fraternidad por encima de las fronteras que dividen a la cristiandad.

—las U. C. quieren servir a toda la juventud sin distinción de credos religiosos, partidos políticos o teorías sociales.

—las U. C. deben promover la comprensión internacional, atenuar las tensiones entre partidos y naciones, cooperar a la abolición de las guerras y al establecimiento de la paz en el mundo.

—Las U. C. deben luchar por la eliminación de toda forma de injusticia social y económica y contra la discriminación racial, eso ante todo en su propio seno; deben dar su adhesión práctica a todo movimiento en favor de la más amplia libertad individual y colectiva.

—las U. C. deben tratar de extender la obra unionista en todo el mundo, proclamar y actuar las finalidades que constituyen su razón de ser y la base de su programa de acción.

La declaración concluye: Gracias sean dadas a Dios por lo que nos ha permitido hacer en tiempos de paz y durante las guerras en el curso del primer siglo de las U.C.

Queremos permanecer fieles al espíritu de los que han trabajado en el curso de estos cien años y afirmamos nuestra unidad ideal con nuestros colaboradores en todo el mundo.

Nos unimos a todos los que cooperan para que la juventud reciba el enriquecimiento de vida que sólo Cristo puede dar.

Confesamos humildemente la insuficiencia de nuestra dedicación al Maestro y nos reconsagramos a El, nosotros y nuestras uniones para servirlo con mayor celo, fidelidad y constancia.

LA FUERZA DE LA VOLUNTAD

Hay, peregrino, una senda, donde aquel que entra y avanza pierde temor al desengaño. Es ancha, lisa, recta y despejada, después de comienzos muy duros y tortuosos. Pasa por medio de todos los campos de cultivo que granjean honra y provecho. Quien por ella llega a la escena del mundo, puede considerar que ha cosechado todas las plantas de mirífica virtud, de que hablan las leyendas: la bácara que preserva de la fascinación, el nepente que devuelve la alegría, y el hongo que infunde el ardor de las batallas. Tener experiencia de esta senda, vale tanto como llevar la piedra de parangón con que aquilatar la calidad de las cosas cuyas apariencias nos incitan. Por ella se sale a desquijarar leones, tanto como a ceñir la oliva de paz. Cuando por otros caminos se la busca, todas las tierras son al cabo páramos y yermos, pero si ella fué el camino, aun la más árida se trueca en fértil emporio: su sequedad se abre en veneros de aguas vivas; cúbrense las desnudas peñas de bosque, y el aire se anima con muchas y pintadas aves. Toma, peregrina, esa senda, y el bien que soñaste será tuyo.

—¿Alzas los ojos? ¿Consultas en derredor, el horizonte?... No allí, no afuera..., sino en lo hondo de tí mismo, en el seguro de tu alma, en el secreto de tu pensamiento, en lo recóndito de tu corazón; en tí sólo, has de buscar arranque a la senda redentora!

("Motivos de Proteo". José E. Rodó). remitido por el señor Daniel Bonjour Dalmas.

CASA QUINTA EN COLONIA VALDENSE

Próxima al Liceo y a la Escuela, sobre carretera nacional a Colonia, Km. 121. 3 amplios dormitorios, amplio comedor, garaje, cocina, estar, pozo, motor, algibe, parral, etc. Se vende. $ 10.000 contado. Saldo con facilidades. Llaves al lado

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS. — Bodas de Oro. — El día 12 de noviembre último, festejaron sus "bodas de oro" matrimoniales los esposos **Daniel Constantin - Magdalena Geymonat**, de Montevideo. El acto se llevó a cabo en el establecimiento agrícola-ganadero "Los Gurises", propiedad de dos de los hijos, y ubicado en las cercanias de Tarariras; por esta circunstancia, fué el Pastor de esta localidad el invitado a presidir un breve culto de acción de gracias, antes de proceder a hacer los honores al asado con cuero con que los hijos los homenajearon. También fué invitado el Pastor de Montevideo, señor Juan Tron, quien tuvo palabras de reconocimiento y de exhortación para los esposos Constantin-Geymonat, columnas de dicha Iglesia, juntamente con dos de sus hijas.

La unión matrimonial de los esposos Constantín - Geymonat, recibió su consagración religiosa ante el Pastor Bounous, en C. Cosmopolita, el día 7 de Octubre de 1905; por diversas circunstancias la recordación de este evento fué postergada hasta la fecha.

Rodearon a los homenajeados sus 4 hijos varones, sus 6 hijas, 4 nueras, 4 yernos y 16 nietos. Después de tantos años de vida de hogar, nuestros hermanos pueden tener hoy la satisfacción de ver a toda su familia en excelentes condiciones económicas, y ellos mismos gozando de buena salud, que todos les auguramos poder disfrutar por muchos años más, con la ayuda de Dios.

Bodas de Plata. — Otro grato acontecimiento se celebraba ese mismo día en Tarariras: los esposos **Amadeo D. Dalmas - Cristina Ricca** celebraban sus Bodas de Plata matrimoniales (noviembre 15 de 1930), con un lunch al que asistieron numerosos parientes y amigos, siendo invitado el Pastor a iniciarlo con un breve devocional. También a ellos auguramos cumplan muchos aniversarios aún, bajo la guarda y la inspiración divinas.

Hospital - Sanatorio Evangélico. — Nos visitaron el domingo 13 de noviembre 4 integrantes del Comité Ejecutivo del Hospital - Sanatorio Evangélico del Uruguay, Dres. Rafael R. Hill (Presidente), José P. Otero, señores Alejandro Corradino y Pedro A. Corradino, quienes, luego del culto, informaron a un grupo de personas expresamente reunidas, acerca de la marcha de las construcciones, recaudación de fondos, así como sus planes de futuro, especialmente la gran campaña financiera en el Interior, en los primeros meses del año entrante.

Confirmación. — En los cultos del domingo 20 de noviembre, se llevaron a cabo los dos actos de Confirmación de nuevos miembros de Iglesia programados por el Consistorio para este año. En Tarariras, por la mañana, hicieron profesión pública de su fe los siguientes catecúmenos: Gladys Barolin, Gladys Costabel, Evelia Bertin, Edmundo Dovat, Jorge Thull, Valdo Peytonel, Néstor Klett, Osvaldo Tourn, Edilio Pons, Ruperto Bonjour, Wilde Guigou, Carlos Jourdan, Luis Alberto Oses, Pedro M. Salomon, Ledis Charbonnier (del grupo de Manantiales), y Félix Villanueva. A los nuevos miembros de Iglesia fué obsequiado un ejemplar del Nuevo Testamento y Salmos, en cuero; participaron luego de la Santa Cena, juntamente con numerosos miembros de la comunidad, entre los que merecen destacarse los familiares de varios de ellos. En Artilleros, durante el culto celebrado a las 16 horas, confirmaron su Bautismo los jóvenes Milcan Bertin, Elfrida Eugster, Vielmiro Charbonnier, Ronaldo Roqueta, Enzo A. Griot, Italo Pons y Elbio Guigou; también recibieron un ejemplar del Nuevo Testamento y Salmos, participando de la Santa Cena con varios otros miembros de la Iglesia. La Liga Femenina y la Unión Juvenil Valdense de la localidad les tributaron luego una recepción a base de un refresco, del que participaron también todos los presentes al culto esa tarde.

Unionistas. — La Unión Juvenil Valdense de Artilleros celebró el domingo 20 de noviembre su Asamblea Anual: luego de leídos y aprobados los Informes General y Financiero, se procedió a designar las nuevas autoridades para el año 1956, con el siguiente resultado: Presidenta: Srta. Elda Gonnet; Vice Presidente, Oscar O. Dalmas; Secretaria, Renée Griot; Pro-Secrerio, Danilo Geymonat; Tesorero, Ruben Planchon. Delegados a la Asamblea de la J. J. V.; titulares, Hugo Ricca y Danilo Geymonat; Suplentes, Valdesina Charbonnier y Renáe Griot.

Enfermos: — Regresó a su hogar, luego de sufrir una delicada intervención quirúrgica, la Sra. Celina Rivoir de Davyt; es delicado el estado de salud del Anciano de Quintón, Abel A. Gonnet; en asistencia médica en Montevideo. Sufrió un atraso en su salud la anciana hermana doña Clementina B. de Bertin, pasando a asistirse por algunos días en Juan L. Lacaze.

Intermedios. — El sábado 12 de noviembre tuvieron su Asamblea Anual los Intermedios de Tarariras, habiendo nombrado la nueva Comisión Directiva, que regirá su marcha en 1956; fué fijado el sábado 26 de noviembre, pora un paseo a Playa Artilleros, por la tarde.

MIGUELETE. — El martes 1 de noviembre nos visitó el pastor Juan Tron, quien en su mensaje explicó al público el compromiso que el "Comité pro Monumento Conmemoratívo Centenario" había hecho con la compra del terreno en que será edificado el templo valdense en Montevideo; invitó a los contribuyentes a hacer en-

trega de las cuotas prometidas, en enero de 1956, si es posible. No mucho público asistió a esa conferencia.

Enfermos. — Una racha de tos convulsa está atacando a los pequeños; también hay varios casos de varicela. Se está restableciendo de una intervención quirúrgica la Srta. Esther Artus de Valdense, que se atendió en Cardona. Restablecida la Sra. Nilda C. de Walser. Mejorada la Cra. aCtalina G. de Lautaret, que sufrió un un fuerte ataque de bronquitis.

Bautismos. — En Cardona fueron bautizados el domingo 23 de octubre, Norma Lilian Luzardo, de Reynaldo y de María Gloria Gadino; Ana María Florín, de Dino y de Carmen Moreira. En Miguelete, el mismo dia, Pablo Emilio Bonjour, de Juan Eder y de Renée Nelly Tourn.

Exámenes de catecúmenos. — El domingo 23 de octubre fueron examinados en Cardona los jovenes Elba, Selva y Carlos A. Pilón. El lunes 24 en Miguelete los catecumenos de tercer ano: Margarita Jourdan, Rina Wirth, Rosalba Negrin, Juana Dominguez-Felix, Irma Felix, Nélida Durand, Nilda Rostagnol, Ethel Hunziker, Hugo Felix, Onildo Pilon, Ledis Charbonnier, Carlos Rochon, Hugo Felix-A. Hugon y Guido Jourdan. El examen fué satisfactorio, salvo un caso.

—El domingo 13 de noviembre, todos estos catecúmenos fueron admitidos a la Iglesia. Un público muy numeroso y atento los acompaño en el culto.

—Ese mismo día nos visitaba una delegación del comité "Pro Hospital Evangélico", hablando al público en el salón de la A. Cristiana. Los Dres. Hill, Otero y dos más, integraban la comisión, se espera formar un comité local.

VALDENSE. — Confirmación. — En el culto del domingo 6 de noviembre y con una grande concurrencia, fueron confirmados los siguientes jovenes: Claro Allio, Gladys Armand Ugon, Elsa Armand Ugon, Juana Geymonat, Lerys Gonzalez, Mirta Malan, Maribel Perez, Nilia Roland, Gladys Tourn, Juan Carlos Bertinat, Waldo Bonjour, Valdo Camarel, Oscar Chanforan, Roberto Frache, Juan P. Geymonat, Horacio Geymonat, César Geymonat, Dante Geymonat, Raúl Geymonat, Edgardo Gilles, Valdo Gonnet, Claudio Gonnet, Attilio Grill, Denis Malan, Bruno Peyronel y Hugo Rivoir.

Fiesta local de canto. — El domingo 6 de noviembre, a las 18 y 30 horas, se desarrolló un programa de canto en el templo local, a cargo de cinco conjuntos corales de la congregación. La Paz, Rosario, Rincón del Rey, Felix y Valdense, que totalizaban unas cien voces. El público apreció el trabajo realizado y se han oído palabras de estimulo para continuar en actividades de esta índole. La ofrenda recogida durante ese acto fué dedicada al futuro órgano del templo local.

Excursión a Nueva Palmira. — Auspiciada por la Liga Femenina de Valdense, el sábado 5 de noviembre se realizó una visita a la congregación de Nueva Palmira y a los lugares vecinos de la ciudad. Más de 80 personas tomaron parte en la excursión. La reunión celebrada con los hermanos valdenses de N. Palmira fué muy inspiradora para todos.

Fiesta Anual de Canto. — El sábado 19 de noviembre se realizó en el templo local la Fiesta de Canto, con la intervención de coros de varias Iglesias. Por primera vez solamente se celebró por la tarde. A pesar de que la asistencia de público fué menos que otros años, sobrepasó igualmente la capacidad del templo. El culto de apertura del acto fué presidido por el Pastor Carlos Negrin.

Concierto de Canto. — Se están ultimando los preparativos para un concierto de canto sagrado que en el cine-teatro Rosario darán los coros de Colonia, Tarariras, Cosmopolita, Valdense y J. S. Bach de Montevideo, en la noche del 25 de noviembre, bajo la dirección del maestro Eduardo Carámbula.

Bienvenida al Pastor Ernesto Tron. — La Comisión Ejecutiva y los Obreros se reunieron en Valdense el martes 22, para dar una cordial bienvenida al Pastor Ernesto Tron, que acaba de llegar de Italia, donde permaneció seis meses y para escuchar sus impresiones recogidas en contacto con la Iglesia Madre.

Visitantes. — Nos visitaron de la Argentina Don David Pontet e hijo Isauro y el Dr. Carlos Griot y Sra.

Enfermos. — Se han sometido a intervenciones quirúrgicas la Sra. Clotilde Artus de Salomon y el Dr. Eduardo Ettlin, ambas con todo éxito. De cuidado médico la anciana Maria Artus de Geymonat, Don Enrique Ricca y Don Teófilo Armand Hugon.

Enlace. — Recibieron la consagración religiosa los siguientes matrimonios: Daniel Armand Tourn - Gladys Fenuil; Omar German Hunziker - Vilda Miriam Bonjour. ¡Que el Señor bendiga estos nuevos matrimonios!

OMBUES DE LAVALLE. — El 19 de noviembre ppdo. rindieron exitosos sus exámenes de catecismo los jóvenes de Ombúes de Lavalle, de 1er. año: Mabel Tourn, Nidia Baridon, Estela Vinçon, Leticia Geymonat, Dante Davyt, Ruben Oudri, Abel Geymonat, Oscar Geymonat, Héctor Luis Avila, Zahid Quiroga y Huber Bouissa. De 2º año; Nelly Purtscher, Dilma Purtscher, Emilia Rosli, Amalia Quesada, Susana Meyer, Eda Geymonat, Doris Baridon, Fanny Geymonat, Amilda Artus, Oscar Gay, Enrique Pontet, Silvio Udaquiola, Edgar Geymonat, Aldo Charlin y Juan Carlos Artus.

—El Coro de la localidad, bajo la dirección del Sr. Baltazar Oudri, ha empezado a colaborar exitosamente en la Congregación. El martes 25 de octubre ppdo. cantó varios himnos y canciones durante una sesión de la Unión C. de J. V. de esta villa. El domingo 5 de noviembre ppdo. cantó durante el culto conmemorativo de la Reforma. Sigue ensayando ahora varios cantos para la Fiesta de Navidad. Felicitamos pues al Director y a los cantores, que quisiéramos ver mucho más numerosos.

—El sábado 26 de noviembre ppdo. la Escuela Dominical de Tala de Miguelete realizó una pequeña fiestita. Luego de una meditación por el Pastor Ganz, los niños cantaron algunos himnos, bajo la dirección del Director de esa escuela, Sr. Baltazar Oudri. Terminado el acto, el dueño de casa, el Diácono Sr. Santiago Baridon, ofreció a todos los presentes excelentes masitas y bebidas frescas. Desde estas columnas le renovamos nuestro reconocimiento.

—El jueves 17 de noviembre ppdo. entraban solemnemente en el templo de Ombúes para pedir la bendición divina sobre de su enlace, los esposos Atilio Heriberto Silva - Maria Esther Roman. El Coro de la localidad cantó un himno de circunstancia. Que Dios sea el huésped constante del nuevo hogar que se ha formado.

—Algo delicada de salud la Sra. Juana Berger de Charbonnier. Por haberse caído de un árbil se rompió un brazo la niña Maria Delia Oudri - Long. Ya está de vuelta de Montevideo, a dónde se trasladó para ser enyesada. Acompañamos con simpatía a nuestros enfermos.

COLONIA, RIACHUELO, SAN PEDRO. — **Enfermos.** — Tuvo que guardar cama unos días la Sra. María R. de Constantin, de San Pedro.

—Guarda cama, desde hace unos días, el Pastor Sr. Julio Tron.

—Algo mejor Doña María G. de Gonnet, de San Pedro.

—Fué operado de apendicitis en el Hospital de Colonia el Sr. Oriol Molan Ricca.

Simpatía. — Expresamos a los familiares de Doña Maria Dalmas de Soulier y de Doña Paulina Gardiol de Bencch, fallecidas recientemente en Tarariras y C. Valdense, respectivamente, y que durante muchos años formaron parte de nuestra congregación; nuestra profunda simpatía cristiana.

Enlace. — El 23 de noviembre fué bendecido, en el Templo de Colonia, el enlace del Sr. **Héctor C. Iglesias** con la Srta. **Nelly Pons.** Renovamos a este nuevo hogar nuestros auguris de felicidad cristiana.

Bodas de Oro. — El 4 de noviembre nuestros apreciados hermanos Don **José Barolin Negrin** y Doña **Josefina Gardiol de Barolin** celebraron sus bodas de oro, viéndose rodeados por sus familiares y amigos y ofreciéndose a Dios, con tal motivo, un culto de gratitud y alabanza presidido por el Pastor. Auguramos a estos hermanos, todavía robustos, muchos años de vida feliz nn compañía de sus familiares y en comunión con el Padre Celestial.

Reuniones famillares. — En ocasión del cumpleaños —el 82º— de nuestra anciana hermana Doña Anita Berton Vda. Negrin y de una reunión de familia de los hermanos Don José Felipe y Doña Mgdalena Negrin, el Pastor fué invitado a presidir breves cultos en que fueron subrayadas las notas de gratitud, de la confianza y de la obediencia a la voluntad de Dios que han de ser caracteristicas en un hogar cristiano.

PRESTAMOS AMORTIZABLES...

..... mediante el pago de módicas mensualidades ajustadas a sus ingresos y posibilidades, tiene usted la oportunidad de solucionar sus problemas económicos, mejorar su granja o su lechería, su industria o comercio, o bien proporcionar mayor comodidad a su hogar

Solicite un préstamo amortizable y verá qué cómodo le resulta, además de ser práctico y ventajoso.

★

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

★

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Casa Matriz: TARARIRAS — Sucursal: VALDENSE

Teléfono 38 Teléfono 501

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES
"A. CARLOS DALMAS S. A."
CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54
SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

Confirmación en Riachuelo. — El domingo 20 de noviembre confirmaron su bautismo tres jóvenes: Rosa López, Hedy Tourn y Gualberto Negrin e hizo profesion de fe el joven Leandro Musselli. ¡Quiera el Señor bendecir y fortalecer a estos jóvenes en el cumplimiento de sus promesas!

Asambleas. — La Unión Cristiana de Riachuelo celebró el 20 de noviembre su Asamblea Anual, procediéndose al nombramiento de la Comisión Directiva para el próximo año. La integran los jóvenes Herman Godino, Neri Negrin, Joel Barolin y Carlos Perrachón y la Srta. Marys Perrachon Grant.

La Unión Cristiana de Colonia realizó su Asamblea el sábado 26 de noviembre, ante un buen número de socios activos y algunos adherentes. La Comisión Directiva que regirá los destinos de esa institución en 1956 estará integrada por las señoritas María Guigou, Delia e Irma Negrin e Inés Long y los jóvenes Guido Armand Ugon, Guido González Courdin, Franco Long, Enzo Negrin y Marcelo Pacheco.

Horario de cultos en verano. — En los meses de diciembre, enero y febrero, los cultos en Colonia se realizarán todos los domingos a las 3 y 30 horas, y en Riachuelo y San Pedro a las 10 de la mañana. Los cultos del domingo 4 de diciembre serán presididos, D. M., por el Pastor Sr. Ernesto Tron.

PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tararíras.

COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

NUEVA HELVECIA:

ELVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. — Atiende en Nueva Helvecia por: Teléfono 105

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico - Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. - Ex - Consultorio, Dr. Bounous. (Rosario).

MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugia exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense

ARGENTINA

COLONIA "EL SOMBRERITO" (Santa Fe). Visita. — Como Evangelista Itinerante nos visitó el Estudiante en Teología en año de práctica, Néstor Tourn Arnold, llegando a esta localidad —procedente de Calchaquí y Margarita— el sábado 13 de agosto ppdo. En ésta tuvo a su cargo dos cultos, una reunión nocturna y el mensaje central de una seslón de la Unión Cristiana local.

El joven Tourn, juntamente con la C. D. de la referida Unlón, organizó un viaje para visitar nuevamente a los diseminados evangélicos de Ingeniero Chanourdié, el cual se realizó el martes 23, en camión, viajando aproximadamente unas treinta personas. En dicha Colonia nos esperaba un grupo numeroso de personas —evangélicas o simpatizantes— quienes escucharon con atención el mensaje. Esta reunión, al igual que otras anteriores, se realizó en casa de don Emilio Sager.

El miércoles 24 de agosto, el Estudiante Tourn Arnold abandona "El Sombrerito", dirigiéndose hacia el norte de la Provincia de Santa Fe, a visitar otros diseminados valdenses (Villa Ocampo, Campo Hardy, etc.), para pasar luego a la Provincia del Chaco y de allí a Córdoba; esperándose para diciembre su regreso a este grupo, para quedar posiblemente un mes a cargo de esta Congregación.

Agradecemos su labor entre nosotros y deseámosle ricas bendiciones de Dios en su tarea.

Corresponsal.

Gdor. MANSILLA. — Después de mi última correspondencia, aparecida en MENSAJERO VALDENSE del 15 de julio ppdo., tuvimos cuatro meses contínuos de muy poca lluvia; es así que la siembra de semillas finas fué muy poca a su tiempo oportuno; siguiendo luego la siembra después de la abundante lluvia caída el 18 de setiembre, seguida después de otras lluvias no muy abundantes; de manera que la cosecha no es muy alentadora, principalmente para el lino; también la siembra de primavera viene algo atrasada, pero confiando en nuestro Creador y en Su grande misericordia para con nosotros, en su tiempo oportuno nos enviará la lluvia necesaria. Seamos pues agradecidos siempre y obedientes a sus mandatos Divinos, confiando en el cumplimiento de sus promesas.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mi, aunque esté muerto vivirá".

Gdor. MANSILLA. — Durante los últimos días de octubre ppdo. y los primeros días del corriente mes de noviembre, la inexorable muerte ha visitado por dos veces la congregación de R. del Tala. Primeramente fué doña Celestina Tribulo de Bonnet, de 75 años de edad; doña Celestina era hija de don Francisco Tribulo y de doña Catalina Peyrot, venidos de la R. O. del Uruguay en los comienzos de la colonia de R. del Tala.

Y el día 9 a la tarde, acompañábamos a su última morada terrestre a don Diego Morisón, de 83 años de edad, uruguayo, hermano de una numerosa familia venida a R. del Tala en la formación de dicha colonia. Falleció rodeado del afecto de sus familiares, después de muchos meses de estar postrado en el lecho del dolor casi sin movimiento; a más de una herencia material que un padre puede dejar a sus hijos, les legó como ejemplo una vida sobria y laboriosa; era el finado concuñado del agente de MENSAJERO VALDENSE en R. del Tala. Que nuestro Amante Padre Celestial en Su grande misericordia sostenga a la esposa, ya de bastante edad, y algo quebrantada de salud, en su dura prueba, es nuestro más profundo sentir cristiano.

Corresponsal.

SAN SALVADOR. — El 8 de agosto falleció Don Federico Tourn, apreciado vecino, radicado en Paso Ramos. Una repentina enfermedad puso fin a su vida terrenal cuando contaba 83 años de edad. Natural de Rorá (Italia), de espíritu luchador, después de viajar por América del Norte, se estableció con su familia en las cercanías de Dolores. Apenas dos años antes había visto partir a su compañera. Su sepelio dió oportunidad para hacer presente el mensaje evangélico. A hijos y nietos nuestra simpatía.

El 9 de noviembre, a la edad de 74 años, cumplidos en ese día, partió de la patria terrenal Don Juan Pedro Tucat Rostan, nacido en La Paz (Colonia). Contrajo enlace con Doña Clara Rostan, compañera por casi cincuenta años. Don Juan Pedro estuvo radicado varios años en La Pampa (Argentina). Más tarde se estableció en Concordia, y últimamente, por razones de salud, en Dolores. Sus últimos años fueron de sucesivas pruebas debido a la enfermedad que le aquejaba.

La numesosa compañía en el sepelio dió muestras de la simpatía de que gozaba Don Juan Pedro. A su abnegada compañera de tantos años, hijos y nietos, renovamos nuestro afecto cristiano.

COLONIA VALDENSE. — El día 24 de octubre, a la edad de 81 años, fallecía la Sra María **Dalmas de Soulier**, en Tarariras, en casa de una de las hijas, donde se había establecido hacia algunas semanas. Sus últimos años los había pasado en Colonia Valdense. Su partida fué rápida. Doña María se caracterizó siempre por una fe sencilla y gozosa. A pesar de su estado deficiente de salud mostró un excelente ánimo y plena confianza en su Señor hasta última hora. Sus restos mortales fueron sepultados en Valdense. A los numerosos hijos y nietos, a su anciana hermana Margarita de Jacinto Arauz, y demás familiares, lleguen nuestras simpatías cristianas.

El 16 de noviembre, a la edad de 72 años, fallecía en su hogar, en C. Valdense, la Sra. **Paulina Gardiol de Benech.** Desde hacia meses esta hermana sufrió pacientemente su enfermedad, a pesar de todos los cuidados méricos. Doña Paulina, durante los largos dias de enfermedad que poco a poco fué debilitando su organismo, reveló una grande paciencia y una inconmovible fe. El Señor ha puesto término a sus sufrimientos y la ha llamado a su gloriosa presencia. Al esposo, Don Juan Pedro, a las hijas e hijos, nietos, hermanos, hacemos llegar nuestro aprecio y simpatías en medio de la prueba. Sus restos mortales descansan en el cementerio local.

El día 20 de noviembre falleció en el Hogar para Ancianos **Don Agustín Tomás Pérez**, a la edad de 83 años. Sus restos mortales fueron sepultados en el cementerio local.